只 也 不 我 海又一遍 对一遍对一遍对一遍对一遍对一遍对一遍对一遍对一遍对 不 能 的 -懂得向 威 嚇 句 誰 不是子 朗 句 誰 向誦 飽 下 含淚 彈或 天地呼唤 跪 刀劍 水

寫但刺 或 吞 射可 者 穿 麼 下 我 以 不 私 冶 貪得無饜 鑄 希 無比焦慮與悲憤 首 哀傷而 煉成 能 慾 造 望 成 。我斷 刀 子 無 只 膨 的 劍 彈 的 無用的詩
八能忍抑又忍抑 脹 腦 詩 的 袋 句 胸 膛

而我只能為你寫一該如何報告

首

詩

該如何報告 環境影響評估

為了繁榮的

口

甚放放眼回預眼煙至任任看饋計看囪 放 白 沉 給 彈 我們乾 从任農漁 塗魚 默的 鷺鷥與 油 人的 污 與自放下大眾 路 民 攔 利 旱 煙 死滅豚 啊 任 截 益 塵瀰漫的天空 水 招 源 潮 預 蟹 計 要 放任長腳 雞

封 眼

岸

口

饋

給 預

我

們

封閉

的視野

計

景

回

給我

們

看

開



清晨5點,蚵農趕著牛車,慢慢駛過退潮中的溼地,然而這片溼地將在八輕興建後,消失不見。

吳晟,彰化縣溪州鄉的知名詩人,曾出版詩集《飄搖裡》、《泥土》、《吾鄉印象》、《吳晟詩選》;散文集《農婦》、《筆記濁水溪》,有10多篇作品入選中小學及大學課本。

白海豚近海洄游的生命廊道白鷺鶯討食的家園 古鷺鶯討食的家園 白鷺鶯討食的家園

長腳雞

游的生命廊道

只能為你寫一首詩

還這 有機 裡, (會來到? 是否島嶼後代的子孫

大肆揮舞

以及渺小的樂趣感受到人生的渺小感受到人生的渺小眼神,放開心眼

稍縱即逝的迷人波紋迎接潮汐呀!來來去去避難地上形成歷史

個賣幾十塊的碗盤? 們要做一個八千元的藝術品,還是一 會污染的陶瓷業,我們要做一件 是一塊八十元的便宜玻璃?同樣 是一塊八十元的要術品,還

就有繼續污染的空間。

就有繼續污染的空間。

就有繼續污染的空間。

就有繼續污染的空間。

名列前茅,因為我們的油、電便均二氧化碳排放量在全世界仍然雖然總量下降了,但,台灣人

産業?現在經濟部應該(對石化業)勇於染較低的服務業、設計業,還是高污染的明,政府給的補助很多,到底是補助在污發展,如果說政府很笨,但企業家很聰明智的政府不應該鼓勵高污染產業繼續宜,我們單位人口的油、電消耗量高。

當時經濟部說要做(國光),我是

壞

度



運輸系統,汽油貴一點,我也同意啊!要用汽油,我說好,我本來願意接受大眾人,我是反對的,那(他們說)你以後不

東海岸不能設,西海岸剩幾塊而口台灣沒本錢被污染!

、巴西、智利,海岸長,選一個地方做還有,台灣的海岸很短,如果是像印

懸崖 灣是最沒有本錢被污染的國家 台語, 廠 峭 海岸剩下 壁 沒有地方了) 沒問題 不 -能設廠 -幾塊 但 是, 一一已 還要再污染嗎? 只有西海 台灣東海岸都 無所 岸了 在 啊 !

要說服老百姓,不然就來公投國光不能抱怨!

的國家?是一 加坡的教授朋友說:「我們哪是 要跟人家學,不好的不要學! 主法治、 說了算!」而台灣不一 加 坡設石化工廠, 講環保、尊重民意的國家 個一 黨專制的國家, 樣,我們是 很快就通過 李顯龍 個民主 個 的 民

人負擔 石化業高耗能、高污染, 政府監督不足,危及人民健康和台灣土地

設國光! 服老百姓嘛,不然,就來公投,看要不要

不是更可怕,以惡制惡,這講不通的 倒。可是, 要再變大, 抵制陳建仁, 賭場,越來越大,你說,不行 也沒什麼道理 有人說怕六輕壟斷, 兩個賭場 或者開更多賭場, 那就再開 。比方說 加 所以要設國光 在 個賭場 我陳建仁開 起,更大了 ,沒有人來 讓陳建仁 讓它不 個 這

種邏輯 更擔心了, 如 果政府連六輕都管不了, 弟 (指 講不 弟給我撒嬌 國光是由中 外人都管不動了 通 那我們乾脆 一下 油 占占大 我就算了, 股 讓黑道 國光我 我自己的 更管 治國 這 不

專訪公衛大老》

產品 總量

户

石化產品 使我們所

被

課

增

有出

稅

這樣 不 加

我們競爭力是

大影響?這

國科會前主委陳建仁接受本刊專訪時表示, 政府要是明智就不該鼓勵高污染產業, 應該對石化業勇於說不!

採訪整理●賴寧寧

稅 球 石 化業 減 暖 我們應該要考慮 化效 少 所 我們 有出口 個 , 使得二 國家二 應 出 屋品 \Box 現 一氧化碳: 一的競爭力 氧化碳排放 在世界各國都準備 因二氧化碳造 會被課 排放 , い高碳 如 量如果超過標 深因 殺 成的 為 **総殺展** 碳稅 課

碳

有 可

陳建仁

出生:民國40年

染卻

要全民負擔

這樣合

理

台塑

|賺那麼多錢

,

污 建

?

就

好像

是

雞

屎

的

情

況

學歷:台大醫學院公共衛生研究所 碩士、美國Johns Hopkins大 學流行病學博士

算得很清楚 不是會受到更

不

·能說

,

或

光

尚

未

經歷:衛生署長、台大公共衛生學 院院長、中央研究院院士

現職:中研院基因體研究中心特聘

研究員

業政策 員 經濟部應該要考量, 在國民所得不會減少 工 台灣才 及每一 再 創 衡量哪種產業是台灣要 造出來的經 位員工的污染量 會 有比較清楚的 濟價

究員 心之際 人對國 ?以 陳 下 光 建 民 這 樣 我 ? 撿 不合理 們 請 ? 問 雞 當然是課 蛋 將 他 因 來課碳 們 為 撿 全部台灣 稅 台 語

因高污染,出口品將被課高碳 發展石化業不值得

實

產業應該轉型

的

就

是陳建仁口述紀要

這 石

位

國

內 立

公衛大老

如

何 得 一委任

看待

7.此事 揚 , 研

化

設 仁 研

,

在國光案鬧

沸

沸

揚 反 院基因

體

研

Ü

特

曾在國

科

會主 究中

內 聘

染的產 去國外 內需 好 ? 要以石化業做為出口競爭的主力嗎 原料, 還是要出口?如果台灣需要燃料 競爭 業 國家發展石化工業, 那就是不得不然;但 供國內下游的塑膠 對我們來說 這種高耗能 值得嗎? 高耗水、 是為了內需 用品等等, 如果是外銷 ·我們需 高污 是 石 全

以創新設計升級 是 最高 員 工的 的 氧 石 更有經濟價 化業創 化 碳排 造很 放量 值 多 來 就 看 業

石

代工 設計軟體 像Notebook '是像Microsoft(微軟) 污染啊 會 化 以 單 業 但 卻 (筆記型電腦) 像芬蘭Nokia 設計好了, 也 造 成 社 交給其 會 , 諾基亞 只設計軟體, 很 也是高污染 大的 (他國 成 [家幫忙 也是 本 沒

經濟部 更多污染 製造業當然可製造就 在產業推動思考上 統 勵 產業升 更多新型的 就不太好 級 , 研發產業?讓傳 業 以創 為什麼不能鼓 機 , 都傾 會 新設 泊製造 但 計 如 方 果

式 讓員工更有出路

每

值

多 多 位



「極度瀕危等級」

政部提 月底向

出 內 按:待六

信

從西部到東部、北部,迅速推廣

應信託活動,成功率超過九〇% 慧主動列印意願書, 蓮的東華大學附設實驗小學音樂老師沈美 風氣,從彰化迅速蔓延台灣各地。位於花 令人意想不到的是,這股全民大作戰的 一一拜會全校老師響

臉時 指點下滑鼠線上認股)。」 贊助活動難度有如「賣保險」,推辭、變 **灣的環保意識已經相當成熟,以往她推廣** 多數人需要的只是一根手指的推力(意 身為荒野保護協會一員的沈美慧說,台 `而有之,但這次卻無須多言,甚至

台中縣明道中學圖書館主任林雯琪募集

西門町紅樓廣場擺攤宣傳活 楊世主提供 動 , 一個多月 每週末在

資訊協會合 和台灣環境 家長張育憬

溪國小學生

台

北市

雙

須繳款)

准 記申

後

才 請

來每週都有學生主動加入。

轉移。 起全國性國民信託運動 秀如此評析這件台灣民間主動發起的第一 「這是『全球思考,在地行動』 」清華大學社會學研究所教授王俊 的典範

國外範例:

披頭四故居因信託,得以保存

果豐碩 由律師 人小組共同發起。他們認為,具歷史價值 其實,國民信託在國外已行之有年,成 、牧師加上女性社會改革人士的三 這項運動源自英國,一八九五年

> 萬倍」,至今,英國國民信託機構名下的 人、每人一元的力量,大於一人萬元的一 或自然美景的地區應歸全民共有,「一萬 自然保護區及上百萬份書籍畫作。 的「地主」。其餘資產尚包括歷史建築、 土地面積占全國二·七%,已是民間最大

將交付

認

內內獲

股

編

列,得以管理並使用公共財的佳例 老歌,都是因為全球公民自願加入信託行 湖區房舍至今原封不動保存完善,而搖滾 團體披頭四(Beatles)故居依然傳唱經典 全球的英國作家波特(Beatrix Potter),將 日本的龍貓兒童信託基金則是邀請動畫 以彼得兔(The Tale of Peter Rabbit) 聞名

是今年一月,買在琦玉縣峽山地區,也就 近四億日圓買下十一片森林,最近的紀錄 導演宮崎駿擔任董事長,動員全國兒童 是動畫主角龍貓的家鄉。 「用自己的撲滿購買自己的未來」,集資

豚滅亡,也宣告人類的危機。王俊秀說, 滅絕,人類也連帶受到傷害 質;當污染破壞致魚群減少,白海豚瀕臨 物鏈穩定,表示人類能確保生活環境品 白海豚與魚群是依存關係, 關係?白海豚與人同為食物鏈上層 或許,有人會問,白海豚與我們有什 魚類多樣 『,白海 、食 麼

又怎麼能保護台灣自己?」 是一隻海豚,如果沒法保護白海豚, (Oliver Maurice)所說:「台灣的形狀就像 Т 如同月前訪台的國際國民信託聯盟 0 會員發展服務部主席莫里斯 那麼

N



福爾摩莎鯨保育研究小組提供

潮間灘地,

圏住中

過兩千公頃的泥質

華白海豚的生存空 甚至是海風與 也留住在濕地 牡犡、 彈

這群小朋友的心中,萌芽了。

世界 在牠 生心聲。 年畢業的六年級學 志偉,轉述一位今 鄉天盛國小老師葉 到。」彰化縣埔鹽 的 的 海 人都看 可 以 讓 全 得 留

書列為「極度瀕危等級

小學生響應:

國際自然保育聯盟(IUCN)

保育紅

源流失,

信託」 行動,以每股一平 Trust)全民認股 史上第一個 動自發,投入台灣 同的心願, 台灣人, 過一萬五千名 台灣至少還有 方公尺一百一十九 小畢業生,全 除了這位十二歲 (National 也有 他們自 . 「國民 相 的 招

旦

之意),欲買下中 元 (一一九,緊急

部彰化濁水溪口超 洄游覓食的棲地,加速牠們滅種危機 通過,將填海造陸,直接衝擊中華白海 名列重大國家建設的國光石化進駐, 儘管如此,但彰化縣長卓伯源公開歡迎 號召全班認股,守護海岸生態

股,守護白海豚」活動,葉志偉的學生從 同意下加入認股活動,」葉志偉說 班認股, 媒體上得知消息,主動向他提議要號召全 境保護聯盟等七家機構發起「全民來認 四月初,彰化縣環境保護聯盟、台灣環 「我的兩班六年級生全都在家長

護生態有這麼強的感受與行動力? 這群大人眼中懞懂的孩子,為什麼對保

到現場, 學生參加「搶救濁水溪」的淨灘活動 失望;那天起,找回美麗海岸的願望 日的飛鳥與螃蟹都鮮見蹤影,令大家非常 原來,三月五日童軍節當天,葉志偉帶 放眼望去,滿地黑沙與垃圾,

夕陽的美景

加上水庫 污水處理廠及火力發電廠等高科技聚落 網站指出 栗縣至雲林縣海岸 中華白海豚是台灣獨立種 中華白海豚已減至不及百隻, ,台灣西海岸充斥石化工業區 攔河堰攔截大量淡水, 一帶。雲林縣政府官方 生活在苗 導致食

萬元的罰單, 但我們的 政府 接著再設法幫六輕解套 卻先給了台塑一 張才五 7

多一點污染物排放 林離島式工業園區的環評 一千噸。至於空污總量修改, 輕核定的用水量,提高到每日三十五萬 接著再於二〇〇七年召開環評會議修改六 攔河堰工業用水調度使用農業用水契約 水不夠就從農業用水調 要讓雲林上空 有所謂的 政府提 出雲

企業的成長 都是用全民負擔的社會成本,來支應單 所有事情看起來都合法 但這背後 卻

這塊土地,石化產能真的不夠嗎? 價值,須有自有產能 政府總是告訴大家 然而問題是 石化業有關 鍵戦 略

怪獸秘密三·

六成石化品外銷 卻將污染留台灣

為把大量污染留在自己土地 石化品外銷,這樣的島嶼了 告訴你煙囪裡的秘密三:台灣早已經成 製造廉 價 的

加 銷 稱

又被加工成為中下游

石化產

原來, 六輕

後,自給率達到九成以上。這句話有個盲 錢增加了這 球最大的單一 點,六輕經歷九年的擴充, 台灣乙烯自給率只有三八%, 〇年版, 台塑集團六輕簡介二〇〇 有同一句話:要發展六輕是因為 麼多的 輕油裂解廠, 產能 怎麼乙烯永遠都 還增加 投資了這麼多 年版跟 有了六輕之 $\overline{\bigcirc}$ 套全

答案還是在六輕 簡 介中 台塑 主集團 自

政府該從迷思中醒過來了,

台灣的乙烯



燒毀設備 ,造成傷亡的工安事件從沒停止過

·有六成的石化原料外 六輕乙烯產能大量增

美元, 擴張 問五大泛用樹脂的報價,其中一個同 值的產品。我拿起電話打給國內石化同業 品賣到海外, 只靠大量生產來創造獲利 公噸賣一千三百美元,六輕產品便宜 我們允許了高耗能 ,把污染留在台灣 約七% 所以乙烯再多都不會過量 說穿了, 、高污染的行業不斷 卻出口 就是低附 |低附加價 品加價值 業 一百

越低。 政府會做好國光石化的把關與管理嗎? 成大量外銷石化原料, 與社會健康成本也同步激增, 就會像脫韁野馬, 展軌跡發現, 時,我們不能阻擋經濟發展,但從六輕發 所以平心而論, 空氣污染物同步增加, 六輕有這樣的結果,我們還敢相 當政府無法有效管理, 當經濟效益遠高於代價 擴充不會停止,二氧化 對整體貢獻卻越來 環境資源消 但乙烯卻變 企業 耗

環境破壞並製造健康問題給國民 早就出口 給其他國家發展工業了 卻 留

政府的失職

六輕產值上兆, 處罰不過七百多萬

異常爆裂意外事故,造成一人死亡;八 年三月,台塑化的六輕輕油裂解 寮廠又發生光氣外洩,超過十個人就醫。 公里外還能清楚看見。」十一月,南亞麥 裡特別顯眼,高竄五十公尺高的火舌,十 月,台化麥寮六輕廠區的芳香烴三廠發生 口 媒體報導描述:「猛烈火勢在夜空 頭 看六輕層出不窮的工安事件。 一廠發生 去

形式,成了主管機關交差了事的藉 子叮大巨人,不痛不癢,恰讓懲罰變成是 來,環保署才罰七百七十萬,簡直是小蚊 但罰單一張不過十萬到一百五十萬元不 對於產值上兆的六輕來說,十年下 \Box

兩個超大石化園區,風險之高可想而 濁水溪口再蓋一 以政府這樣的管理方式,如今要隔 個石化園區,中部沿 海設 個



卻沒增加財富與幸福威

揮發性有機物的空污

這怎麼可能?環評 金雞蛋的母雞 來解釋, 六輕三 但絕對不會拉屎。 委員能讓這樣的 一期是 隻會下

的話

後, 底會不會排污染物的機會沒了 的貢獻, 結果 親自造訪六輕,感謝台塑對台灣經濟 接著環評快速通關 陳水扁在六輕三期提出之 所以探究到

轉,SARS出現了。 二〇〇三年上半年, 台灣景氣還沒好

也就是今天國光石化的乙烯產量規模 大,總金額一千二百多億元,興建年產 百二十萬噸的乙烯以及中下游的工廠 王永慶又提出六輕四期投資案,這次更

等環評報告出爐,就舉行六輕四期動土典]陳水扁跟當時行政院長游錫堃竟然不 個月後 環評才過關, 結論是什

已沒有人關心了

國光石化的規模那麼大。 怪獸秘密二:

用水問題與空污總量上妥協 卻對環境污染無法可管,最後甚至在 還有另一個秘密:年年產能增加,政府 但六輕的本事何止於此!六輕煙囪裡

烯總產能為二百九十三萬五千噸, 全不需要被監督 初規畫多了三十八萬五千噸的乙 翻開台塑集團今年的六輕報告,乙 相當於一座中油四輕。 而這,完 比

錢進行工廠改建,每年突破生產極限 從正面看 ,台塑集團效能很高

頸,增進產能),一直到前年金融海嘯發 年年都有所謂的 生,這樣的擴張動作才減緩 攤開台塑集團的年報,自二〇〇一年之後 「去瓶頸工程」(突破瓶

烴廠設計 台塑集團年 從前 百八十五萬噸,為設計產能的一一六%。 二 五 % 。 能 個廠, 一百八十三萬噸, 一波石化業景氣高峰二〇〇五 產能為一百四十六萬噸, 一年不過就是幾個百分點的產 同年 報, 輕油裂解廠乙烯產量為 可看見這段描述:芳香 為原設計產能的 實際 年

產

能增 是 整體 加 E 數字的 有什麼好緊張的?但真正驚人卻 ?增加

個

垂直整合的園

置,年產二百五十五萬噸乙烯, 灣第六、第七與第八等三套輕油裂解裝 於是六輕到這裡,等於總共興建了台 有兩個

產能超出計畫,污染卻未經把關

花 但政府卻無法可管

如果他出了意外, 卻不斷的增加重量, 管不管,成了難題 能,是跳過了環評 但多了四分之一(二十五個百分點)的 都未超過十分之一, 時進行擴建 再擴充產能, 區,上游原料增加了, 有人拿到了上高速公路的許可, 整個六輕多期計畫 需要進行環評嗎?不用 就像是粽子一樣, 對周遭的衝擊有多大; 按法令可以免環評 還用最高速限來跑 還是績效太好?政 可以這麼來形容: 中下游也就能跟著 因為產能變化 他的車子 一大串同 府 產

來並非僅僅規畫讓六輕使用,事實上,二 這片重工業區 ○○五年國光石化與台塑大鋼廠, 六輕所在的麥寮離島式基礎工業區 都看上 , 原

訂承諾 了。二〇〇四年環評委員會決議有條件 二十五萬七千噸,但支票根本就跳票。 過六輕四期, 污總量已被六輕差不多用光了, 然而,這時才赫然發現 書,六輕用水量三年內減為 開發單位(台塑集團) 這裡限定的 水也不夠 有簽 每 \exists 誦 空

多萬噸,與當初規畫相差二千六百多萬 癌物的產品 目前六輕四期總產能計畫增至六千三百 不僅耗水, 其中不乏有會釋放劇毒或

噸

個超級大怪獸在不知不覺中成形了

,政府把關不力

六輕環評紀錄

'10.1

六輕四期環評定案,台塑承諾三年內將

每日用水量在降低為二十五萬七千噸

'06.10

035

1936 '93.1

1992.1

六輕麥寮建廠案環境影響評估報告,環

等六輕環評

過關

馬上又要

保署有條件通過

六輕二期擴廠計畫通過

行政院正式核定六輕為「視同國建六年

問未果,六輕三期通過 建,污染量卻未升高,引起環評委員質 **六輕三期環評差異報告出爐,廠房擴**

扁和行政院長游錫堃一同出席六輕四期 六輕四期環評未通過,但時任總統陳水

重新申請調整六輕用水為每日 環保署開始 水量已達四十萬四千噸) 三十五萬一千噸(實際日用

關開發計畫」

2003.9

芳香烴二廠氣體閥洩漏淨值超過

'04.10

'05.10

苯乙烯廠高壓氣體設備超過有效

使用期限,罰單十五萬元

'06.3 學溶劑儲存槽管線破裂,氨氣外

燒造成一死五傷 歲修保養觸媒轉換器時,起火燃

年年都出事

六輕工安事故

'07.5

未完成建檔及實施定期檢測,罰 起火災造成兩人輕傷、兩人重傷 設備試車運轉,開關閥漏氣,引

資料來源:公開資訊觀測站、各新聞媒體

整理:邱碧玲

定,罰單六十萬粒狀污染物排放濃度超過許可規

'08.12

名員工死亡 烯烴設備試車發生爆炸事件,

芳香烴三廠發生火災,無人傷亡 光氣外洩,罰單一百萬

09.11 '09.8

再蓋一座輕油裂解 套設計產能高達年產 十萬噸乙烯 廠, 名字 這

院長的郝柏村夜宿 動五輕, 想當初政府為了推 化還大的投資案, 這是比今天國光石 時任 行政

中

卻叫六輕二期 高 雄後勁, 還做下

> 久?答案是四十個工作天審查完畢! 了二十五年遷廠承諾 年多的時間 然而六輕二期環評花了多 國光環評更是花了

字:鄧小平 府為何這 !樣讓環評過關? 原因三 個

來更引發郝三條事件 走,拉鋸之間,王永慶拿到了開發許可 大陸並引發石化與塑化產業被中國連根拔 國有地 六輕為 ·國領導人鄧小平, 照 六四天安門事件之後, 國 二〇〇一年,全球景氣面臨衰退, 給台塑), 建計畫享有 視同國建六年計畫 以遠低於市價, 政府為了避免產業外移 ,融資, 展開了 (編 按: 王永慶面 售八百五十公 及優先引進外勞 海滄計畫 ,六輕將 行政院核定 見當 可 後 聐

比

的

灣出現現代經濟史上第一次經濟負成 長,對於上任才一年的陳水扁政府 來說, 還發生了舉世震驚的九一 件,經濟態勢更加雪上加霜 的潮流 出了, 千 一 就在這時候, 這是個巨大的壓力, 百億元的擴建計畫提 迎合了當時台灣社會 : 鉅 額民間投資拚 六輕三期約 同年 事

染的 但這是一 「神奇」計畫 個有生產量卻沒 污

濟。

廠房擴建,污染量竟未升高 異報告出爐,環評委員發現報告中 年,台塑六輕三期環評 用通俗

顯示這個擔憂不是空穴來風,因為證據已 寮六輕(台灣第六套輕油裂解廠),足以 所造成的社會問題。 經顯示,政府無法也無能管理台灣石化業 嗎?在國光石化之前還有個「範本」 人高度憂慮。這樣的憂慮,只是杞人憂天 社會成本,以及政府的管理能力讓光石化的八輕若是興建,即將引發的

超過三千億元。 灣GDP的九%,還讓台塑集團一年獲利 港口以及廉價的工業用水,創造了高達 直整合石化園區,靠大面積的土地、專用 一兆一千三百九十二億元的年產值,占台 麥寮六輕,是台灣第一個填海造陸的垂

用一張門票,卻接連蓋了三座 六輕的本事!

放戶,同時幾乎吃掉了雲林離島式工業園 效益同樣也衍生了環境保護的大問題。六 區空污總量,是台灣最大單一空中污染物 氧化碳總排放量四分之一以上,是最大排 六千七百多萬噸的二氧化碳,占了台灣二 水庫(有效蓄水量約兩億多噸);排放出 輕,光用水量一年就喝掉半個以上的石門 十八年匆匆過去,回頭再看六輕,有經濟 然而,自一九九二年六輕環評過關

罹患率。為何會這樣,六輕怎麼會發展成 以及雲林麥寮周遭五鄉鎮異常偏高的癌症 這還不包括六輕層出不窮的工安事件,

踁嚴重威

最高年用水 1.47億噸

硫氧化物1萬6,000噸

之外,又另外加蓋三個大型社區。」大家

前的建照已經核准了,所以在原有的設計

會怎麼看這家建商?鐵定告它違法!

六輕也類似這樣的狀況,拿到一張環境

材、消防等等法令檢查之後,卻說「我之

個大型社區建照,通過建蔽率、建

排放者

排放6,757萬噸

氧化碳

頃;用水量則由第一次環評核准的日用

一千二百公頃,擴充到二千六百多公

十二萬六千噸,暴增了一・七八倍。

上中下游石化廠共六十一個,面積從九二 五千噸乙烯,是最早環評時的六·五倍;

烯,總投資額為新台幣一千二百億元。

現在呢?它的年產能是二百九十三萬

油製造廠(煉油廠),及中下游石化廠共 環評時,那時的六輕包括輕油裂解廠、輕 的政治考量,放棄監督公共利益。

一九九二年環保署宣布有條件通過六輕

幅擴充規模。而政府則是因為一次又一次 評估通過的門票,卻以分期開發名義,大

二十五個廠,目標是年產四十五萬公噸乙

怪獸秘密

只有一座,但結果卻是連蓋了三座。

用最簡單的算術來解說,六輕原本規畫

避免出走,政府大開環評方便之門

門票,共費時五個月通過環評,但事實 上,台塑集團創辦人王永慶當年還來不及 當初六輕拿到第一張能夠跨石化上游的

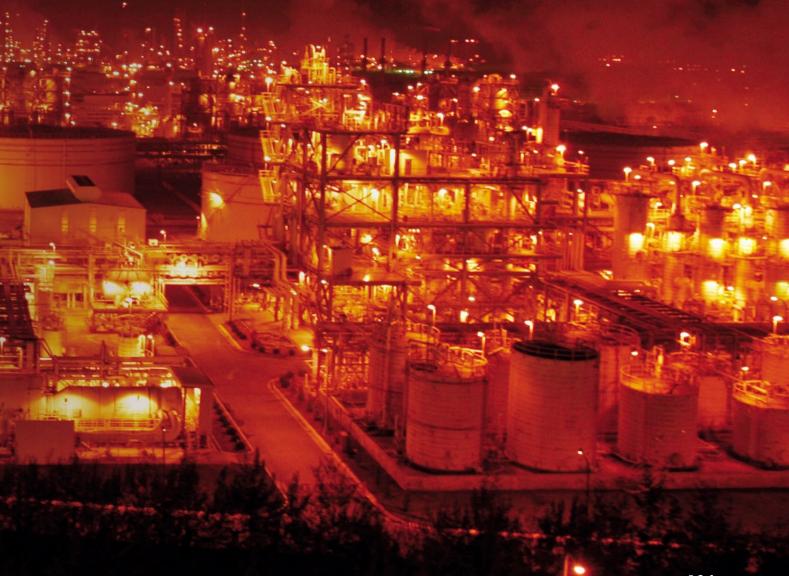
為這樣的大怪物? 換個比喻來看,如果有一家建設公司申

前車之鑑》

政府管不動 六率變大人怪器

為了解決台灣石化原料不足的六輕投資案, 18年後竟成為亞洲的石化外銷中心, 卻把巨大的二氧化碳排放與空污留在台灣·····。

文●呂國禎



就業機會約為八十四萬人(一千一百萬人 六十九萬三千人很合理 除以十三等於八十四萬六千人) 十三分之一,乘上總就業人數 , 因此 創造出的

果,台大教授算出來的邏輯就是這樣 工業所需人力,及周 **Q4** 答 : 造業去年就業人數才二百八十八萬 但學者説不同產業就業人數不同 這應該是包括將來材料供應 ,國光一家就占二四%,可能嗎? 邊帶動出來的 效 加 製

? 國光認為蓋八輕可提供69萬個 , 台灣失業率將瞬間歸零 ,可能嗎?

Q5 價金額不高? 既然有評估,為什麼致命、致病的代

的, 答:我們採用的評估模式是美國環保署 是實務上用的,和研究單位的不同

Q6 失 ? 為什麼沒有評估受損最嚴重的漁業損

在已經請漁技社另外評估中了 答:因為漁業有補償金,不過 我們現

認為呢? 認為,國光的社會成本估得太低,你 國科會前主委陳建仁,及幾位學者都

Q7

家!這 法,把預估損失數字放大,已經很嚴謹了。 我們請 (指被要求做社會成本評估)!國光是第一 答 : (略激動)全世界沒有人這樣做的 教授幫我們估, (社會成本)沒有人會做,所以, 是用很保守的方

染留給全民,利益股東賺走? 足夠,為何還要外銷賺錢,等於把污 學者認為,台灣石化原料供給內需已

Q8

口 , 畫,也是政府認為台塑企業獨大,無法健 經賺夠,經濟不要再成長,這樣就好了。 全石化產業發展環境,才有雙石化體系 我要講一個觀念,有一次我去學校,有 我們在〇八年被政府列為國家重大計 答:台灣沒有天然資源,都是靠外銷出 不然怎麼會有錢?除非我們認為, 己

> 我 選?」他說:「環保。」 說:「有,」 著西裝,就問他:「你有工作嗎?」 在電子公司,」 一聽, 個 年 輕人問我,經濟和環保怎麼選擇? 哇, 這個問題太大了, 「在哪裡上班?」他說 我就反問他:「你怎麼 我看他穿 他

比較多,因為我們可以讓當地繁榮嘛! 是這樣,六月十二日選村長,結果當選的 是支持國光的。事實上,當地人支持我們 較關心環保,但是,彰化那邊的人想法就不 我的看法是,有工作、有薪水的人,會比

到海裡 不了關, 五月份董事會有董事説, ? 到年底就把五億元資本額丟 如 果 直 過

Q9

光是白海豚,就花了一千萬(元)。 月剛卸任), 能花多少錢,我自己在國光是沒領薪水的 底 (陳寶郎原兼中美和石化公司董事長,六 ,錢就用完了。 答:因為所有股東投資了五億多 最大支出都花在環境評估 我們總共才十五個人, , 到年

Q10 們招手? 國大陸投資嗎?對岸究竟有沒有向你 如果萬一 環評 直無法過關, 會去中

去外面 答:我們當然希望能在台灣投資 不要

人經常來,或許有碰面吧 民股股東,我就不知道了 他們沒有來找我 但是, 有沒有找我們 現在那邊的

深入追蹤》

10問 役東

俗稱的「八輕」,極可能在今年7月過關, 但是對於這一個龐大的污染源, 你是否存有許多的疑問?

國光石化董事長 陳寶郎

怨:

採訪整理●賴寧寧

Q3

國光一家就可讓失業率歸零? 會,目前全台失業六十三萬三千人, 你們説可創造六十九萬三千個就業機 **Q2**

慮PM2.5 ?

度都會增加,且國光報告為何未考 但學者指出,全台懸浮微粒PM2.5濃

估報告),或是沒看到、沒找到,就直覺 的微粒評估進去。有些人不願意去看(評 有危險,認為評估不足 答:我們評估PM10時,就會把比PM10小

該有幾萬人吧。

塑膠水桶,就創出就業機會,我想,這樣應

國光生產的塑膠粒,有當地人拿去製造 業人口,就不止這樣了。舉例來說 影響不大,其他地區的影響應該更小了。 個地方應該是首當其衝,如果這幾個鄉鎮 圍已經向外擴大了。 里)×10km,國光模擬了20km×20km,節 答:依照規定,只需要模擬10km(公 我們考慮的包括彰化縣與雲林縣各四鄉 ,因為最靠近國光,如果有影響,這幾 不會飄的嗎?

國光設廠,上下游會創造出的就 是六千八百人,這是直 接雇用的員工數,但,因為 答:我們自己算

二兆四千億元,約占〇九年全國總產值 萬人,國光開發案所創造的年產值為 為三十兆零七億元,就業人數一千一 教授計算出來的。二○○九年全國總產值 六十九萬人不是我們講的, 是我們請 百

」。以下是問答摘要: 意指國光被環保團體修理得很 「我們被摃到『瞇瞇冒冒』(台 他親上火線答覆,還忍不住抱 引來很多質疑,本刊整理十項 光石化提出的環境評估報告 向國光石化董事長陳寶郎提

問題,

近幾個鎮,難道排出的污染空氣是 為何評估空氣污染範圍只考量鄰

Q1

會動? 但國光卻只估8個鄉鎮 難道空氣不會動嗎?

五十美 計算 書及 國 百九十二億元到三百八十四億元 刊 約 碳交易機 的 三 每年的 一十美 模 元 擬成 編 元 本 溫室氣體代價至少是新台幣 制 按 依 代 台灣因未 日 發 價 本每 表 粗 於 估 噸 中 是五十美元) 加 七 研 入京 十美 院 經 都 元 議定 濟 所 美



■溼地上隨處可見覓食的生物,未來可能消失?

大 的 值

顯著增加

轉後

,

周遭麥寮等五鄉鎮

《居民罹癌率有

瀕臨絕種的中華白海豚將被迫消失 犠牲代價四: 生態

存權將遭受重大威脅, 光設廠後, 瀕臨絕種的中華白海豚牛 溼地也將被破壞

過計算 ,每年願意為這塊溼地支付多少金額 [光石化對一千多位民眾進行問卷調 代價是六十六億元 白 海 豚

合計達三千億元

石化業與環保的衝突該如 為華人最適合居住的地區

何

解決

答案,

在此前提下 台灣的

一呼之欲出

則 百 是 一十六億元 六 + 億 元 合

計

影響中部給水 性代價五: 水資源

並引發地層下陷危機

更困難 來中部地區的水資源供給 化設廠後,將北彰化的水 源 候變遷的影響, 資源引到南彰化, 的供 、給匱乏。 造成地層下陷危 將導致 或 加上氣 光 未

公共支出 |百七十億元,多則達千億元 陳吉仲 地層下陷所衍生的社 社 下降。 會成本評估報告書」 的增加 依照經濟部水資源局 整 理資料發現 地價的減 位會成本 指出 地 少以 層 下陷 地 每年最少 屛 及土地價 原東地區 ^地層下陷 1會造 成

算在內的健康代價

量的

社會代價

而這還不包括沒有計

的三千

億

已經成為台灣人民不

得

台大公衛所教授詹長權調

杳

一發現

六輕

過十 陷七公分計算,代價是四百五十九億元 以〇八年五月到〇九年六月,雲林地層下 源的代價,最少二千五百多億元。另外 一百四十億元。 地層 用同樣的標準來計算 1代價最少為五十九億五千萬元,多則 依據該報告的公式, 年的六輕, 每下陷 每年光是溫室氣體 一公分,每年要付出的社 陳吉仲計算 已經建廠營運 出彰化 水資 超

壞,來換取 GDP?

台灣上空的污染

不

論

大企業家或

升

我們還要用

健康

用

去不

口 的

環

境

破

社

個人每年 若再加上八

將

要為 菂

石化業埋 千

童

-近兩萬

元

的 均

輕

· 億元

全台灣平

小民,同受其害

在

馬政府正思考

建立

以城市

成

中與大學應用經濟系教授陳吉仲 5大公共財損耗計算方式

六輕造成雲林地區水資

死亡:模擬空污將增加死亡人數(234人) × 國際慣用人命代價(3,000萬元) **疾病:**呼吸道 + 心血管之門診和住院 + 無

法工作之機會成本

2.農漁業

15%受損的稻米、蔬果產值+全彰化整體漁

業滅亡

3.溫室氣體

落實減排:1,200萬公噸×50(美元)×32 (換算新台幣)=192億元 未落實減排: 2,400萬公噸×50×32=384億元

套用國光石化環評報告書,民眾願為保留 溼地付出的價值是66億元;為保留中華白 海豚則是60億元

套用經濟部統計結論:每下陷1公分,社會 代價為59.5億元

整理:邱碧玲





彰化芳苑的居民,不論男女老少 面對國光石化進駐,他們對未來都感到茫然

漁業若遭受污染,則整 圃 個 的 此外,全彰化的 產業將無法生存 寶地 二〇〇八年這塊肥美 漁業產值 養 殖 是 ;

來自濁水溪口 -顆有 每 + 1四顆 顆文蛤, 來自彰化、 牡蠣則是 有 八颗 雲

四六%;酪農的產乳量則 過四成以上,雞蛋超 的產量也超過全國一半。 是第一名,糖及食用玉米 買安全的農漁產品的權益 沒有人想吃被污染的 雞蛋,若國光石化設 將影響到全台民眾購 渦

支付比市場價格多一〇% 期刊分析,一般民眾願意 四 產品 多億元,以一五%來計 更安全的農產品,彰化、 到一五%的代價, 水果產值每年為二百八十 雲林兩地區稻米、蔬菜、 根據國 十三億元。 國光石化設廠的農 損失, 內外農業經濟的 每年至少 來購買

響,又無法轉業時,家庭代價無法估計 有一萬三千五百多人,當他們生計受到影 二十六億五千六百萬元,保守估計損失一 即十三億三千萬元。此外,彰化漁民

彰化豬肉產量占全國 超

與意願

鄉養蚵,雖然國光石化會發補償金, 當地工廠上班一天,日薪六百四十元, 說:「沒錢,去海裡拿就有。」蚵農平均 公視製作人柯金源說 有一片田。」在芳苑一年, 們的根,萬一以後小孩沒工作,最起碼還 活錢,可以一輩子不愁,「這片濕地是他 們認為與其拿一筆死錢,不如每天採蚵賺 元;當蚵農的日薪是工人的近兩倍 一天工作四、 以蚵農為例,今年七十歲的阿嬤謝素 前兩年景氣不好時,不少年輕人回到家 個便當錢五十元,只剩下五百九十 五小時,可賺一千多元, 拍攝紀錄片的 但他

扣 但

可能會發生的代價 為不知情吃到污染的農產品,造成多大的 健康問題?這部分雖然無法估算, 賴魚米之鄉供應農產的都市人,究竟會因 至於遠在台北、高雄等五大都會區 卻是 仰

犧牲代價三:溫室氣體

全國每年減碳成本至少約兩百億元

將降低到一千二百萬公噸, 每年將排放二千四百萬公噸 公 要減量至二〇〇八年的水準(二億八千萬 噸),將產生減量成本。 政府已宣示二〇二〇年的全國溫室氣 國光石化預 若以每公噸 但承諾未來 估

數據 光環境評估版本差距達八十倍 年最多四億元。 境評估報告中估計 最高卻可達三百二十四 住院及死亡等健康代價 不過 人民罹 學者推: 病 健 億 估 出的保守 康成本每 或 元 光的 與 阈 環

授莊秉潔指出,原因有二: 為何如此之大?中興大學環境工 程系

項目 項目 彰化大城 懸浮微粒雖然列為氣象局的空氣監測 ,所以國光根本不須估算 國光所計算的影響範圍太小 國光忽略了懸浮微粒PM2.5。 卻沒被政府列為環境污染評 崙背 芳苑、二林、竹塘, 及雲林麥 似乎假設 id標準 0 在台

空氣只會滯留在這八處 會危害人體健康。 均值不應超過每立方公尺十五微克, 寮、台西 (不含宜蘭縣 美國環保署曾建議, 、花蓮縣 但二〇〇九年台灣地區 崙八個鄉 空氣中PM2.5濃度年 、台東縣) 不會飄散到全台 的PM2.5 否則

陳吉

仲計算

出

每

年

健 工

康 一作的

成本最

高 損失 門診

可

達

百五十四億元

住院

、及因生病無法

家庭 導

至於因肺病、心血管疾

病

致

國光石化自行委託中興工程顧問

公司

所

做 在

者相加超過三百億元沉重的代價

環境評估報告中,嚴重被低估

每天吃喝的魚肉蛋奶都可能被污染

犧牲代價二: 農漁業

四 而 且 莊 秉潔指 出,PM2.5因在大氣中

較高 戒量

(高

雄縣林園鄉四

十五・一,雲林

縣

市

十三・一, 台北

台中縣

大里市

九

六 四

縣土

城市只有二十六

六 %

產品質對健康損害,難以估計

一、農漁業損害:

超過五十六億元;農

彰化是台灣的魚米之鄉。你、

我每天三

雞蛋

青菜,

可

能大半都

出

年均值為三十

应

七微克,已遠遠高出警

0

其中又以工

廠分布密集的中南部

量

排放 百 的 五十公里處 作 污染氣體 用 最高值往往出現在距離污染源 因此 足以 讓全台灣 台灣中 都 部 籠 工 置

南投、雲林、嘉義、高雄污染最嚴重



氣中的懸浮微粒 到二微克。等於是全台灣每年平均PM2.5的 在PM2.5的威脅下 莊 推算出國光運轉後 秉潔以國光石化預估的污染空氣排放 每立方公尺増加〇・六 平均每年會讓空

致肺癌 台灣未來每年因國光石化的PM2.5污染 再依美國學者波普等人的研究推 即 台灣每個人一生的平均壽命, 約每兩天就有一人死亡;更可怕的 、心血管的死亡人數約二百三十四 會因 估 導 全 此

> 自這個地區 餐食用的米、

是

稻產量是全台灣第一

蔬菜產量全國第一

農委會二〇〇八年

-的統計

彰化縣的

水

定義:輕油裂解是石化業 最上游製程,用於 提煉如乙烯等主要

- 環保團體抗議而停止)
- 3.八輕隸屬國光石化

減少二十三天

人新台幣三千萬元計算, 人命成本就達七十億元

每年單單死亡的

若以國際上常用的

人命代價平

均值約

什麼是輕油裂解?

塑膠產品原料

隸屬公司:

- -輕~五輕隸屬中油
- ト輕隸屬台塑 (七輕由 東帝士集團提出,終遭

蓋八輕全民1年要付出多少代價?

4	國光預估	損失項目	學者預估 單位:新台幣億元
	92	溫室氣體	192-384
	1.3-4.1	健康	146.0-324.9
	0	農漁業	56.3
	0	水資源	59.5-240.2
	126	生態及白海豚	126

219.3-222.1

合計

要承受的公共財損失,在八輕自己的的評 估的五倍(計算方式見第一百頁)。全民 守估計超過一千億元,是國光石化環評所 年要讓台灣付出的五大公共財的代價, 國內外研究報告數據,推算出國光石化每

估中「低估」了,以致大家看到 GDP

未來大餅,卻沒看到背後龐大的代價

579.8-1131.4

兩版本相差逾900億

資料來源:中興大學應用經 濟系教授陳吉 仲、國光石化 整理:邱碧玲

不只如此,在溫室氣體(主要是二氧化

碳)、農漁業損害、水資源、生態破壞等

公共財」的損耗,也被過度低估。

中興大學應用經濟系教授陳吉仲,

根據

每個人一生平均壽命將少二十三天 **犧牲代價一:人命與健康**

響,一直是「不能說的秘密」。針對罹 究竟對台灣居民的健康與生命有多大影 人命健康:石化業是高污染產業 招致民間極大反彈

限最短」的重大開發,對可能造成全台灣 人命健康上的損害,缺乏全面的估算 這項被批評為「史上規模最大、環評期

座八輕 走1條人

一件9.336億元的投資案、每年4%的GDP貢獻度, 這些美麗的數字背後,有多少危機? 又潛藏多少你不知道的秘密?

文●賴寧寧

裡

年

平

均

兩

天

當

九

九峰

入雲

霧中

濛 中

方

峋

·投

就有

天如

此

0

這

卻 看

國光石化股東結構

有

個 詩

你 意

秘 背

密 後

化硫、 有機 PM2.5是工 應 在 大氣中一 氮氧化物,及揮 而 氣體等氣態 形成的微小粒 廠 產 面飄散 生 排 放 發 氫 子

命的威 脅 面 而 且 進 這 行光化學 是會要

加台

上

粒

再

心

血 增

反 後

準 〇〇四年 血管疾病, 由於攸關人民健康, 進入我們的血管 就將PM2.5列入空氣環境品 包括過敏、氣喘都在其列 美國環保署早在二 造成呼吸系統及 質標

濁

必須思考的選擇

俗

稱

八輕

就是這

Р

每

年

有

的國光

G

P

國內生產毛額)

成長,你得要

讓

如果給:

你

個選擇:

為

了政

府帳

面

上的

水

因是,

細小的懸浮微粒可以通過鼻腔的阻

肺

癌死亡率

四%的其他

癌症死亡率

0

原

的PM2.5,

會增加六%心血管死亡率

八 % 微

宣

的

致

病

研

究

每立

一方公尺

增

加

+

克

根據美國學者波普

(Pope)

等人對PM2.

八輕

興建時間:預計自2010年施工、2018年營運、 2025年落成,前後共計16年

興建地點:彰化縣大城鄉

不折

不

扣 然 朦 不 的

的 的 朧 知 景

工 幻 效 道 象

業 化

污

染

而

是

大自

造成

果 的

的

不

微粒」

PM2.5

又

稱

投資金額:總計達新台幣9,336億元

隸屬公司:國光石化

中油是最大股東!

嗎?你會選擇經濟成長率還是要健康 石化輕油裂解廠 五千億元產值 機會越來越高 疾病的風險也增 稱二〇二 空濃度已經過高的 我罹患呼吸 五年 可 貢獻四% 你要這樣 加 Ė 道 工式營運: 你的 肺 『懸浮微: 小孩過 G 的 部 後 張病與 G D

成

長

敏 Р

[龐大的石化廠, 水溪北邊, 延宕四年的 過環境評估報告, 蓋 行政院院長吳敦義在今年六月要求 新 的 攔 八輕 廣達四千公頃的溼地上 河堰來供應大量的 要使用專用深水港 預 強渡關山的態度 計 落腳 彰 化海岸 工 業 0 加 用 這



整理:邱碧玲



■溼地退潮後,蚵農阿嬤開始採收,和尚蟹也紛紛現身覓食。

態舞台,步步進逼……。機;在盛暑來臨的時刻,一場驚天巨變,正朝這熱鬧的生然而,任誰也想不到,和諧優美的樂章背後,竟埋藏殺循潮汐的節奏,生生不息。日復一日,年復一年,生物們在大自然的指揮棒下,依日復一日,年

(文 賴寧寧)



楔子

地 即

消

家張曉風下跪請命保留的台北南港二○二號兵工廠濕地的 台灣七十六處溼地中,面積最大、最完整的一塊,也是作 南邊的濁水溪口,總面積達二萬一千一百五十二公頃,是 暫別的波紋,靜靜等待著。 一百一十四倍。 天色微亮,以溼地為生的物種,一一現身。 這片溼地,是彰化海岸的一角,從北邊的鹿港水道,到 月十六日端午節,清晨五點,彰化縣芳苑鄉外海 露出一大片剛退潮的濕軟泥地,泥地上殘留著海浪

静的站在旁邊,等待牠們卸下心防後再冒出頭。 動,方向一致,往食物鏈最底層的浮游生物前進。牠們很 敏感,一有震動,立刻躲進溼地裡,要觀察牠們,只能靜 淡粉橘的和尚蟹,一隻隻探出頭來,如螞蟻般集體行

到了, 溼地上彈跳,像在慶祝與溼地的重逢。一會兒,白鷺鷥報 旁邊,有一群正在跳舞的彈塗魚,牠們離了水,用鰭在 溼地上探頭呼吸覓食的生物,都是牠們豐盛的早

趕著牛車,他們從年輕便在這片海域討生活;三輪車上則 車、三輪車,浩蕩駛入。七、八十歲的阿嬤、阿公熟練的 不久,芳苑鄉芳苑村的蚵農也來了, 一輛接一輛的牛

「污染大怪獸」八輕廠,即將強渡關山

台灣 天空浩劫

這是個與國家目標背道而馳的選擇。

當減碳是台灣當務之急,石化業也未列入ECFA早收清單時, 行政院竟為了兌現早年的雙石化產業政策,推動國光石化八輕闖關。 財團享受巨大利益,社會與健康成本,卻是全民負擔。

製作人●王宛茹、孫秀惠 研究員●邱碧玲 攝影●楊文財



封面故事 1月,其它